

# Розписка про отримання коштів (проста форма)

Боргова розписка – документ, що засвідчує отримання позичальником грошових коштів.

Download

PDF Loading...

---

## Чи може представництво іноземної компанії в Україні отримати позику?

*Фабула: Чеська компанія зареєструвала в Україні своє представництво. Представництво взяте на облік як платник податків, має ідентифікаційний код, рахунки в банку. Представництво здійснює господарську діяльність – забезпечує нагляд за виконанням замовлень, що виконуються чеською компанією (головною компанією) в Україні.*

**Виникло питання** – чи має право таке представництво отримати на свій рахунок від головної компанії кошти у вигляді поворотної фінансової безвідсоткової допомоги? Якщо так, то чи матиме представництво право повернути цю поворотну фінансову допомогу головному підприємству за рахунок надходжень від господарської діяльності?

Компанією Вікторія ініційовано запит до НБУ та отримано ствердну відповідь: **можна, але з врахуванням особливостей.**

Відповідь подаємо нижче.



## НАЦІОНАЛЬНИЙ БАНК УКРАЇНИ

вул. Інститутська, 9, м. Київ, 01601, Україна  
телефон: 0-800-505-240  
факс +380 (44) 230-20-33, 253-77-50  
e-mail: [nbu@bank.gov.ua](mailto:nbu@bank.gov.ua) Код ЄДРПОУ 00032106

## NATIONAL BANK OF UKRAINE

9, Instytutska St., Kyiv, 01601, Ukraine  
phone: 0-800-505-240  
fax +380 (44) 230-20-33, 253-77-50,  
e-mail: [nbu@bank.gov.ua](mailto:nbu@bank.gov.ua)

Задорожній Р. Г.  
а/с 522, м. Чернівці, 58001

[ceo@vg.ua](mailto:ceo@vg.ua)

Шановний Романе Григоровичу!

Національний банк України (далі – Національний банк) розглянув Ваш запит від 12.10.2020 № 12, зареєстрований у Національному банку 20.10.2020 за № 3-36875/2/15724, щодо здійснення за поточним рахунком постійного представництва в іноземній валюті операції з повернення власником рахунку коштів, попередньо отриманих ним як поворотна фінансова допомога, юридичній особі - нерезиденту, інтереси якої представляє в Україні це представництво, і повідомляє таке.

Згідно зі статтею 2 Закону України «Про Національний банк України» (далі – Закон про Національний банк) Національний банк є центральним банком України, особливим центральним органом державного управління, що діє лише на підставі, в межах повноважень та у спосіб, що передбачені Конституцією України та законами України.

Національний банк відповідно до статті 56 Закону про Національний банк видає нормативно-правові акти з питань, віднесених до його повноважень, які є обов'язковими для органів державної влади і органів місцевого самоврядування, банків, підприємств, організацій та установ незалежно від форм власності, а також для фізичних осіб.

Функції Національного банку визначені статтями 6 і 7 Закону про Національний банк, згідно із якими Національний банк не уповноважений тлумачити цивільне та господарське законодавство суб'єктам господарювання, а також здійснювати аналіз операцій резидентів з наданням висновків щодо їх відповідності вимогам чинного законодавства України.

Разом з цим повідомляємо, що відповідно до підпункту «г» пункту 9 частини першої статті 1 Закону України «Про валюту і валютні операції» відокремлені підрозділи юридичних осіб, які створені та діють відповідно до законодавства іноземної держави, а саме філії, представництва, відділення або інші відокремлені підрозділи, для здійснення валютних операцій мають статус резидента.



ДОКУМЕНТ СЕД НБУ АСКОД  
Підписувач Дугін Олександр Борисович  
Сертифікат 3122842E6867E65404000004A070000590F0000  
Дійсний до: 24.01.2021 10:59:00

Національний банк України



40-0006/66520  
від 11.11.2020 17:36:16

Звертаємо увагу, що відповідно до вищевказаної норми Закону України «Про валюту і валютні операції» такі відокремлені підрозділи не мають статусу юридичної особи та здійснюють підприємницьку діяльність від імені юридичної особи на території України.

Умови, порядок, особливості здійснення операцій за поточними рахунками клієнтів банків визначені у розділі X Положення про заходи захисту та визначення порядку здійснення окремих операцій в іноземній валюті<sup>1</sup> (далі – Положення № 5).

Так, вичерпний перелік операцій за поточними рахунками в іноземній валюті постійних представництв визначений у пункті 126 розділу X Положення № 5, де передбачено, зокрема, проведення операцій:

із зарахування коштів, переказаних з-за кордону на ім'я власника рахунку через банки України. Отже, зарахування надходжень з-за кордону на рахунок постійного представництва, що надійшли від юридичної особи - нерезидента, інтереси якої представляє в Україні це представництво (у тому числі у вигляді поворотної фінансової допомоги), не суперечить встановленому режиму використання такого рахунку згідно з підпунктом 4 пункту 126 розділу X Положення № 5;

із переказу коштів за межі України на рахунки юридичних осіб-нерезидентів, інтереси яких представляють в Україні ці постійні представництва згідно з підпунктом 9 пункту 126 розділу X Положення № 5.

Постійні представництва можуть використовувати наявні кошти з поточного рахунку у національній валюті для купівлі іноземної валюти на валютному ринку України з метою її переказу на рахунок юридичної особи-нерезидента, інтереси якої представляє на території України це представництво, з урахуванням особливостей, встановлених пунктом 122 розділу X Положення № 5.

Директор  
Департаменту відкритих ринків  
Національного банку України

Олексій ЛУПІН

Світлана Гевель,  
253-3406

---

<sup>1</sup> Затверджене постановою Правління Національного банку України від 02.01.2019 № 5.

**Замовте в нашій Компанії програмне забезпечення  
"СОНАТА" -оптимально для подання електронної  
звітності!**



*Відомості про зміни індексів інфляції, основних  
макроекономічних показників Ви зможете переглянути на сайті  
Компанії Вікторія у наведені строки, – в цій оновлення  
публікації, а також слідкуйте за нашими повідомленнями в*

*стрічці новин Компанії та у мережі FaceBook*

[facebook](#)

## **КАСОВІ АПАРАТИ: ПРОДАЖ та ОБСЛУГОВУВАННЯ**



**ЦЕНТР  
РРО**

---

# Поворотна фінансова допомога , що надається підприємцем: точка зору Нацкомфінпослуг

Поворотна фінансова безвідсоткова допомога, що надається платником єдиного податку іншій особі, – це один з наріжних каменів у відносинах податківців та спрощенців.

Так, податківці в своїх консультаціях наполягають: надання спрощенцем поворотної фінансової допомоги на постійній основі може розглядатися як фінансове посередництво. І, разом з цим, – означає втрату можливості перебування на спрощеній системі оподаткування з усіма каральними наслідками.

Що ж про ці відносини думає Нацкомфінпослуг – регулятор у сфері ринків фінансових послуг? У листі від 14.06.2019р. №13614/16-12 регулятор “відхрещується” від ФОПів.

*Зокрема, ключові тези листа наступні:*

*1) «фінансова послуга – це операції з фінансовими активами, що здійснюються в інтересах третіх осіб за власний рахунок чи за рахунок цих осіб, а у випадках, передбачених законодавством, – і за рахунок залучених від інших осіб фінансових активів, з метою отримання прибутку або збереження реальної вартості фінансових активів»;*

*2) «Відповідно до абзацу п'ятого пункту 2 розділу I Положення про Державний реєстр фінансових установ, затвердженого розпорядженням Держфінпослуг від 28.08.2003 № 41, зареєстрованим в в Міністерстві юстиції України 11.09.2003 за № 797/8118, заявником є юридична особа»;*

*3) “Враховуючи наведене, зазначаємо, що регулювання діяльності з надання коштів у позику фізичною особою-*

***підприємцем не відноситься до компетенції та повноважень  
Нацкомфінпослуг та регулюється Цивільним кодексом України“.***

Текст листа Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг 13614/16-12 від 14.06.2019 (а далі і його фотокопію) подаємо нижче.

Розгорнути текст листа/згорнути

\*\*\*

Національна комісія, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг, розглянула Ваше звернення від 29.05.2019 № 20 (вх. від 03.06.2019 № 3 – 9059), щодо надання коштів у позику на поворотній та безоплатній основі фізичною особою-підприємцем, та в межах компетенції повідомляє.

Частиною другою статті 19 Конституції України передбачено, що органи державної влади зобов'язані діяти лише на підставі, в межах повноважень та у спосіб, що передбачені Конституцією та законами України.

Повноваження Нацкомфінпослуг визначені Законом України "Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг" (далі – Закон) та іншими законами, а також Положенням про Національну комісію, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг, затвердженим Указом Президента України від 23.11.2011 № 1070.

Зазначеними законодавчими актами Нацкомфінпослуг не наділена повноваженнями щодо надання роз'яснень чинного законодавства.

Разом з тим щодо питань, порушених у листі, інформуємо про таке.

Відповідно до частини першої статті 21 Закону, державне регулювання ринків фінансових послуг щодо інших ринків фінансових послуг, ніж ринок банківських послуг; діяльність з переказу коштів та ринок цінних паперів та похідних цінних паперів (деривативів) здійснюється Нацкомфінпослуг.

Пунктом п'ятим частини першої статті 1 Закону визначено, що фінансова послуга це операції з фінансовими активами, що здійснюються в інтересах третіх осіб за власний рахунок чи за рахунок цих осіб, а у випадках, передбачених законодавством, – і за рахунок залучених від інших осіб фінансових активів, з метою отримання прибутку або збереження реальної вартості фінансових активів.

Також, частина перша статті 4 Закону містить перелік послуг, які вважаються фінансовими.

Звертаємо увагу, що відповідно до пункту 2 частини першої статті 7 Закону України "Про Ліцензування видів господарської діяльності" такий вид господарської діяльності як надання фінансових послуг (крім професійної діяльності на ринку цінних паперів) підлягає ліцензуванню.

Частиною першою статті 5 Закону передбачено, що фінансові послуги надаються фінансовими установами, а також, якщо це прямо передбачено законом, фізичними особами – підприємцями.

Щодо отримання ліцензії Нацкомфінпослуг на провадження діяльності, про яку йдеться у Вашому зверненні, зазначаємо, що відповідно до пункту 9 Ліцензійних умов провадження господарської діяльності з надання фінансових послуг (крім професійної діяльності на ринку цінних паперів), затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 07.12.2016 № 913, на дату подання заяви про отримання ліцензії здобувач ліцензії повинен бути внесений до Державного реєстру фінансових установ, що веде Нацкомфінпослуг (далі – Реєстр) (крім іншої юридичної особи, що надає фінансові послуги).

Відповідно до абзацу п'ятого пункту 2 розділу I Положення про Державний реєстр фінансових установ, затвердженого розпорядженням Держфінпослуг від 28.08.2003 № 41, зареєстрованим в в Міністерстві юстиції України 11.09.2003 за № 797/8118, заявником є юридична особа, яка подає документи для: внесення її до Реєстру для набуття статусу фінансової установи; виключення фінансової установи з Реєстру, внесення змін до Реєстру; видачі дубліката або переоформлення свідоцтва про реєстрацію фінансової установи; заміни, видачі дубліката або анулювання додатка до свідоцтва про реєстрацію фінансової установи, внесення або виключення інформації про відокремлені підрозділи до Реєстру.

Враховуючи наведене, зазначаємо, що регулювання діяльності з надання коштів у позику фізичною особою-підприємцем не відноситься до компетенції та повноважень Нацкомфінпослуг та регулюється Цивільним кодексом України.

Одночасно звертаємо увагу, що лист Нацкомфінпослуг не є нормативно-правовим актом, має інформаційний характер і не встановлює правових норм та стосується тільки суб'єкта звернення.

З повагою

Директор департаменту регулювання та нагляду за фінансовими компаніями  
Нацкомфінпослуг Г. Павленко



НАЦІОНАЛЬНА КОМІСІЯ,  
ЩО ЗДІЙСНЮЄ ДЕРЖАВНЕ РЕГУЛЮВАННЯ У СФЕРІ  
РИНКІВ ФІНАНСОВИХ ПОСЛУГ  
(НАЦКОМФІНПОСЛУГ)

вул. Б. Грінченка, 3, м. Київ, 01001, тел. 234-39-46, 234-02-24, факс 235-77-51, Код ЄДРПОУ 38062828

№ \_\_\_\_\_ На № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Задорожній Роман Григорович

а/с 522  
місто Чернівці  
Чернівецька область, 58001

r.zadorozhniy@gmail.com

Про результати розгляду  
звернення

Шановний Романе Григоровичу!

Національна комісія, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг, розглянула Ваше звернення від 29.05.2019 № 20 (вх. від 03.06.2019 № 3 – 9059), щодо надання коштів у позику на поворотній та безоплатній основі фізичною особою-підприємцем, та в межах компетенції повідомляє.

Частиною другою статті 19 Конституції України передбачено, що органи державної влади зобов'язані діяти лише на підставі, в межах повноважень та у спосіб, що передбачені Конституцією та законами України.

Повноваження Нацкомфінпослуг визначені Законом України “Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг” (далі – Закон) та іншими законами, а також Положенням про Національну комісію, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг, затвердженим Указом Президента України від 23.11.2011 № 1070.

Зазначеними законодавчими актами Нацкомфінпослуг не наділена повноваженнями щодо надання роз'яснень чинного законодавства.

Разом з тим щодо питань, порушених у листі, інформуємо про таке.



ДОКУМЕНТ СЕД НАЦКОМФІНПОСЛУГ АСКОД

Сертифікат 20B4E4FD0D30998C040000062C427006E316400

Підписувач Павленко Галина Флоріанівна

Дійсний з 06.06.2018 0:00:00 по 06.06.2020 0:00:00

Нацкомфінпослуг



13614/16-12 від 14.06.2019

Відповідно до частини першої статті 21 Закону, державне регулювання ринків фінансових послуг щодо інших ринків фінансових послуг, ніж ринок банківських послуг; діяльність з переказу коштів та ринок цінних паперів та похідних цінних паперів (деривативів) здійснюється Нацкомфінпослуг.

Пунктом п'ятим частини першої статті 1 Закону визначено, що фінансова послуга це операції з фінансовими активами, що здійснюються в інтересах третіх осіб за власний рахунок чи за рахунок цих осіб, а у випадках, передбачених законодавством, - і за рахунок залучених від інших осіб фінансових активів, з метою отримання прибутку або збереження реальної вартості фінансових активів.

Також, частина перша статті 4 Закону містить перелік послуг, які вважаються фінансовими.

Звертаємо увагу, що відповідно до пункту 2 частини першої статті 7 Закону України "Про Ліцензування видів господарської діяльності" такий вид господарської діяльності як надання фінансових послуг (крім професійної діяльності на ринку цінних паперів) підлягає ліцензуванню.

Частиною першою статті 5 Закону передбачено, що фінансові послуги надаються фінансовими установами, а також, якщо це прямо передбачено законом, фізичними особами - підприємцями.

Щодо отримання ліцензії Нацкомфінпослуг на провадження діяльності, про яку йдеться у Вашому зверненні, зазначаємо, що відповідно до пункту 9 Ліцензійних умов провадження господарської діяльності з надання фінансових послуг (крім професійної діяльності на ринку цінних паперів), затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 07.12.2016 № 913, на дату подання заяви про отримання ліцензії здобувач ліцензії повинен бути внесений до Державного реєстру фінансових установ, що веде Нацкомфінпослуг (далі - Реєстр) (крім іншої юридичної особи, що надає фінансові послуги).

Відповідно до абзацу п'ятого пункту 2 розділу I Положення про Державний реєстр фінансових установ, затвердженого розпорядженням Держфінпослуг від 28.08.2003 № 41, зареєстрованим в в Міністерстві юстиції України 11.09.2003 за № 797/8118, заявником є юридична особа, яка подає документи для: внесення її до Реєстру для набуття статусу фінансової установи; виключення фінансової установи з Реєстру, внесення змін до Реєстру; видачі дубліката або переоформлення свідоцтва про реєстрацію фінансової установи; заміни, видачі дубліката або анулювання додатка до свідоцтва про реєстрацію фінансової установи, внесення або виключення інформації про відокремлені підрозділи до Реєстру.

Враховуючи наведене, зазначаємо, що регулювання діяльності з надання коштів у позику фізичною особою-підприємцем не відноситься до компетенції та повноважень Нацкомфінпослуг та регулюється Цивільним кодексом України.

Одночасно звертаємо увагу, що лист Нацкомфінпослуг не є нормативно-правовим актом, має інформаційний характер і не встановлює правових норм та стосується тільки суб'єкта звернення.

З повагою  
Директор департаменту регулювання  
та нагляду за фінансовими компаніями  
Нацкомфінпослуг

Г. Павленко

PS

Якщо виходити зі змісту ч. 4 п. 3 Положення про Національну комісію, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг (затвердженого Указом Президента України від 23 листопада 2011 року 1070/2011), саме на **Нацкомфінпослуг** покладено функції з державного регулювання та нагляду за наданням фінансових послуг.

В нашому випадку **Нацкомфінпослуг не дійшла до висновку, що надання поворотної фінансової допомоги фізичною особою іншій особі є фінансовою послугою.**

Наголосимо – саме Нацкомфінпослуг, в межах своїх повноважень, визначених ч. 7 п.3 вищезгаданого Положення, **надає висновки про віднесення операцій до певного виду фінансових послуг.**

Звідси основне питання: якщо ж Нацкомфінпослуг вважає, що надання коштів у позику фізичною особою-підприємцем іншій особі не відноситься до компетенції та повноважень Нацкомфінпослуг, то на якій підставі ДФС відносить такі операції до фінансового посередництва?

## Компанія Вікторія

**Замовте в нашій Компанії програмне забезпечення  
“СОНАТА” -оптимально для подання електронної  
звітності!**



*Відомості про зміни індексів інфляції Ви зможете переглянути на сайті Компанії Вікторія у наведені строки, – в цій оновлення публікації, а також слідкуйте за нашими повідомленнями в стрічці новин Компанії та у мережі FaceBook*

[facebook](#)

## КАСОВІ АПАРАТИ: ПРОДАЖ та ОБСЛУГОВУВАННЯ



ЦЕНТР  
РРО

# Розписка про отримання позики

Розписка

про отримання позики

24  
2011р.

травня

*м. Чернівці*

Я, Петров Петро Петрович, 1972 року народження, що мешкаю в с. Петрики Ситняківського району Київської області (паспорт СЕ № 784653, виданий Закукиркинським РВ УМВС 12.12.1988 р., ідентифікаційний код 26756926) отримав 24 травня 2011 року від Іванова Івана Івановича, 1972 року народження, що мешкає в с. Іванківці Чернянського району Полтавської області (паспорт СЕ № 784653, виданий Іванківським РВ УМВС 12.12.1988 р., ідентифікаційний код 4578547857) в борг 20000 (двадцять тисяч) доларів США. Дана позика буде використана для придбання будинку.

Позику (отриману суму) в повному обсязі зобов'язуюсь повернути до 24 травня 2014 року. Позика безвідсоткова.

Розписка складена, особисто, написана власноруч, добровільно та в повному усвідомленні її змісту та наслідків.

---

*/Петров Петро Петрович/*

---

# Договір позики

## ДОГОВІР ПОЗИКИ

М. \_\_\_\_\_

“ \_\_\_\_\_ ”

\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_р.

Позикодавець \_\_\_\_\_, з  
однієї сторони, та

Позичальник \_\_\_\_\_, з другої  
сторони,

уклали цей Договір про наступне:

### 1. Предмет договору.

1.1. Позикодавець в порядку та на умовах, визначених цим Договором, зобов'язується надати Позичальнику грошові кошти в розмірі \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) гривень, а останній зобов'язується прийняти позику і повернути названу позику Позикодавцеві у визначений цим Договором строк.

### 2. Розмір позики.

2.1. Сума позики становить за цим Договором  
\_\_\_\_\_ гривень.

### 3. Строк Позики.

3.1. Строк надання позики Позичальнику становить  
\_\_\_\_\_ з моменту фактичної передачі грошових коштів, указаних в п. 2.1., що підтверджується відповідною розпискою.

3.2. Остаточною датою повернення позики є

-----  
Читати далі

#### **4. Порядок надання та повернення Позики.**

4.1. Позикодавець зобов'язаний надати позику протягом одного дня з моменту підписання цього Договору.

4.2. Позика надається готівкою на руки Позичальника.

4.3. Позика вважається наданою Позикодавцем Позичальнику з моменту отримання Позикодавцем розписки на своє ім'я від Позичальника.

4.4. По настанні дати вказаної в п. 3.2 цього Договору, Позичальник зобов'язується протягом цього ж дня повернути суму позики.

4.5. Позика повертається готівкою і підтверджується відповідною розпискою від Позикодавця.

#### **5. Відповідальність сторін.**

5.1. У випадку порушення своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність визначену цим Договором та чинним законодавством. Порушенням зобов'язання є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушенням умов, визначених змістом зобов'язання.

5.2. Сторони не несуть відповідальність за порушення своїх зобов'язань за цим Договором, якщо воно сталося не з їх вини. Сторона вважається не винуватою, якщо вона доведе, що вжила всіх залежних від неї заходів для належного виконання зобов'язання.

#### **6. Строк дії Договору та інші умови.**

6.1. Цей Договір набуває чинності з моменту надання позики Позичальнику (що підтверджується відповідною розпискою від Позичальника) і є дійсним до моменту його повного виконання.

6.2. Умови даного Договору можуть бути змінені за взаємною згодою Сторін шляхом укладення додаткових договорів до даного Договору.

6.3. Усі спори, що пов'язані з цим Договором вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. Якщо спір не може бути вирішений шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору, визначеному відповідним чинним законодавством України.

6.4. Даний Договір укладено у двох оригінальних примірниках, по одному для кожної із сторін.

6.7. У випадках, не передбачених даним Договором, сторони керуються нормами чинного законодавства.

6.8. Після підписання цього Договору усі попередні переговори за ним, листування, попередні угоди та протоколи про наміри з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу.

### **Реквізити Сторін**

Позикодавець:

\_\_\_\_\_

(підпис)

Позичальник:

\_\_\_\_\_

(підпис)